

DODATEK Č. 1

ke smlouvě č. 699/OIRM/2020 ze dne 14.10.2020

Smlouva o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací

(smlouva schválena na základě usn. RM dne 21.09.2020, usn. č 787/2020, dodatek č. 1 schválen RM dne 10.07.2023, usn. č. 0606/2023)

uzavřený podle § 8 odst. 3 a odst. 15 zákona č. 274/2001 Sb. (dále také "zákon o VaK") v účinném znění

Smluvní strany:

Dodavatel: město Příbram
sídlem Tyršova 108, 261 19 Příbram
zastoupený Mgr. Janem Konvalinkou, starostou
IČO 00243132
DIČ CZ00243132
E-mail e-podatelna@pribram.eu
ID datové schránky 2ebbrqu

(dále jen "dodavatel")

a

Odběratel: Park Evropská Dva a. s.
sídlem Ocelářská 1354/35, 190 00 Praha 9
zastoupený Martinem Knolem, MBA, členem představenstva
IČO 27886051
E-mail martin@knol.cz
ID datové schránky b7fda86

(dále jen „odběratel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek:

Článek I. Úvodní ustanovení

- 1.1. Smluvní strany uzavřely dne 14.10.2020 smlouvu č. 699/OIRM/2020 o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících vodovodů.
- 1.2. S ohledem na skutečnost, že původní smlouva vycházela z principu společného provozování obou vodohospodářských majetků shodným provozovatelem se stanovenou jednotnou (solidární) cenou, přičemž společný provozovatel vypověděl odběrateli k 31.12.2022 smlouvu o provozování jejího vodohospodářského majetku, strany na tuto skutečnost reagují uzavřením tohoto dodatku, který nově upravuje vzájemná práva a povinnosti.

Článek II. Majetkové vymezení

- 2.1. Dodavatel je vlastníkem vodohospodářského majetku - vodovodu a kanalizace sloužících veřejné potřebě k dodávce pitné vody a odvádění a likvidaci odpadních vod. Majetek dodavatele (dále také jen jako „vodovod dodavatele“ a „kanalizace dodavatele“) je v relevantním rozsahu popsán v příloze č. 1 původní smlouvy, přičemž strany na tuto přílohu odkazují.
- 2.2. Odběratel je také vlastníkem vodohospodářského majetku - vodovodu a kanalizace sloužících k dodávce pitné vody, odvádění a likvidaci odpadních vod odběratele v lokalitě Příbram, ul. Evropská. Majetek odběratele (dále také jen jako „vodovod odběratele“ a „kanalizace odběratele“) je popsán v příloze č. 2 původní smlouvy, přičemž strany na tuto přílohu odkazují.
- 2.3. Vodovod dodavatele a vodovod odběratele představují provozně související majetek, sloužící k dodávce pitné vody z vodovodu dodavatele do vodovodu odběratele. Zároveň kanalizace dodavatele a kanalizace odběratele představují provozně související majetek, při jehož provozu dochází k vypouštění odpadní vody z kanalizace odběratele do kanalizace a zařízení sloužící k likvidaci odpadních vod dodavatele.
- 2.4. Vodovod a kanalizaci dodavatele ve smyslu § 2 odst. 5 zákona o VaK provozuje společnost 1. SčV, a.s., IČO: 47549793, sídlem Ke Kablu 971, 100 00, Praha 10 („provozovatel“). Provozovatel za dodavatele zajišťuje všechny činnosti, které vyplývají z provozovatelské smlouvy, tedy i činnosti, které se vztahují k tomuto dodatku.

Článek III. Předmět dodatku

- 3.1. Předmětem tohoto dodatku je nová úprava vzájemných práv a povinností obou smluvních stran v souvislosti se zajištěním plynulého a bezpečného provozu jejich vodovodů a kanalizací, které jsou vzájemně propojeny a společně tvoří provozně související soubor staveb a zařízení.
- 3.2. Předmětem tohoto dodatku je rovněž povinnost dodavatele dodávat a odběratele odebírat pitnou vodu z vodovodu dodavatele (dále jen „pitná voda předaná“) ve sjednaném množství dle čl. IV. za podmínek stanovených v tomto dodatku a dále povinnost dodavatele odvádět a likvidovat odpadní vody z kanalizace odběratele (dále také „odpadní voda převzatá“) za podmínek stanovených v tomto dodatku prostřednictvím kanalizace dodavatele.

Článek IV. Smluvní podmínky

- 4.1. Místo odběru pitné vody předané a odpadní vody převzaté:
 - 4.1.1. Místo odběru pitné vody předané je graficky vyznačeno v příloze č. 2 původní smlouvy, přičemž strany na tuto přílohu odkazují.

4.1.2.

Odběratel se zavazuje, že pokud nepředá vodohospodářský majetek do 31.12.2027 zbuduje nejpozději k tomuto datu, tzn k 31.12.2027 na svůj náklad měrné předávací místo pitné vody předané. Množství odpadní vody převzaté nepodlého přímému měření a platí, že množství odpadní vody převzaté se rovná množství dodané pitné vody předané.

4.2. Množství pitné vody předané a odpadní vody převzaté, její měření, práva a povinnosti s tím spojená:

4.2.1. Sjednané roční maximální množství pitné vody předané činí 7074,32 m³/rok včetně dalších provozně souvisejících celků napojených na vodovod odběratele. Tlakové poměry v místě napojení vodovodu: Hydrodynamický přetlak v rozvodné síti v místě napojení se pohybuje v rozmezí minimálního tlaku 0,15 MPa a maximálního tlaku 0,60 MPa. Jakost vody předané bude splňovat požadavky na kvalitu pitné vody dle příslušných norem a předpisů.

4.2.2. Sjednané roční maximální množství odpadní vody převzaté činí 7074,32 m³/rok včetně dalších provozně souvisejících celků napojených na kanalizaci odběratele. Limity znečištění jsou dány Kanalizačním řádem města Příbram.

4.2.3. Každá změna ve sjednaném maximálním množství pitné vody předané, anebo odpadní vody převzaté oproti množství, které je uvedeno v bodech 4.2.1. a 4.2.2., musí být sjednáno písemně.

4.2.4. Na vodovod odběratele může odběratel připojit koncové spotřebitele (pododběratele), anebo může analogicky s tímto dodatkem uzavřít jinou smlouvu o úpravě práv s jiným souvisejícím vlastníkem jiného vodovodu ve smyslu § 8 odst. 3 zákona o Vak. Odběratel je však vázán maximálními limity množství pitné vody předané dle tohoto dodatku, nezajistí-li si jiný zdroj vody. Znamená to, že pododběratelé či související vlastník nemůže odebrat z vodovodu odběratele více pitné vody, než je limit sjednaný tímto dodatkem a odběratel je povinen při uzavírání jiných smluv omezení vyplývající z tohoto dodatku respektovat.

4.2.5. Na kanalizaci odběratele může odběratel připojit koncové spotřebitele (pododběratele), anebo může analogicky s tímto dodatkem uzavřít jinou smlouvu o úpravě práv s jiným souvisejícím vlastníkem jiné kanalizace ve smyslu § 8 odst. 3 zákona o Vak. Avšak odběratel je vázán maximálními limity množství odpadní vody převzaté dle tohoto dodatku, nezajistí-li jiný řádný způsob likvidace odpadní vody. Znamená to, že pododběratelé či související vlastník nemůže dodat do kanalizace odběratele více odpadní vody, než je limit sjednaný tímto dodatkem a odběratel je povinen při uzavírání jiných smluv omezení vyplývající z tohoto dodatku respektovat.

4.2.6 Smluvní strany se dohodly, že kontrola kvality pitné vody bude prováděna na každém vodohospodářském majetku odděleně vlastníky, a to dle platných právních předpisů a rozhodnutí orgánů ochrany veřejného zdraví. Každá ze smluvních stran bude mít vlastní vodovodní a kanalizační řád.

4.3. Cena pitné vody předané a odpadní vody převzaté:

4.3.1. Dodávka pitné vody předané a odvádění odpadní vody převzaté budou

prováděny úplatně. Cena pitné vody předané a odpadní vody převzaté za jednotku (m³) bude odpovídat cenovému předpisu stanoveného dodavatelem, resp. jeho provozovatelem platnému v době uskutečnění plnění dle tohoto dodatku. Odběratel bere na vědomí, že cena pitné vody předané a odpadní vody převzaté bude v průběhu účinnosti tohoto dodatku měněna. Odběratel potvrzuje, že je seznámen s aktuálním cenovým předpisem platným v době uzavření tohoto dodatku a je seznámen s mechanismem vydávání cenových předpisů pro pitnou vodu předanou a odpadní vodu převzatou. Daný mechanismus cenotvorby se zavazuje respektovat po celou dobu účinnosti tohoto dodatku.

4.3.2. Cenový předpis pro každý následující kalendářní rok, bude vyhlášen dodavatelem tak, aby nová cena mohla být účinná od 1. ledna předmětného roku.

4.3.3. S ohledem na znění příslušné provozovatelské smlouvy mezi dodavatelem a jeho provozovatelem, bude peněžní plnění probíhat mezi provozovatelem a provozovatelem odběratele a dodavatel nebude příjemcem žádného peněžního plnění. Způsob plateb mezi provozovatelem a odběratelem je předmětem jejich samostatného ujednání.

Článek V. Další práva a povinnosti

- 5.1. Jedna strana je povinna včas a předem informovat druhou stranu o zamýšlených stavebních změnách na jeho vodovodu. Jedna strana je povinna včas a předem informovat druhou stranu o všech provozních nenadálých událostech, které mají vliv na vodovod a kanalizaci druhé strany. Provozovatel dodavatele provozuje pro nenadálé situace svůj nepřetržitý dispečink, který monitoruje aktuální stav sítě.
- 5.2. Podmínky čištění odpadních vod, limity znečištění a množství a způsob měření vycházejí z kanalizačních řádů každé smluvní strany.
- 5.3. Zajištění funkčnosti a postup odstranění závad na vodovodu a kanalizaci dodavatele řeší jeho provozovatel bez součinnosti odběratele. Zajištění funkčnosti a postup odstranění závad na vodovodu a kanalizaci odběratele řeší přímo odběratel bez součinnosti dodavatele.
- 5.4. Kontrolu podmínek dodávky pitné vody předané provádí dodavatel prostřednictvím provozovatele. Kontrolu podmínek dodávky odpadní vody převzaté zajišťuje odběratel.
- 5.5. Strany vůči sobě nesjednávají žádné zvláštní smluvní sankce.

Článek VI. Platnost, účinnost a ukončení smlouvy

- 6.1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami. V případě přechodu vlastnictví VH majetku odběratele do vlastnictví dodavatele, smlouva zaniká.
- 6.2. Tento dodatek č. 1, resp. **smlouva se uzavírá na dobu neurčitou** s výpovědní dobou tří měsíců. Výpovědní lhůta započne běžet prvním dnem následujícího měsíce po

měsíci, ve kterém bude výpověď v listinné podobě doručena příslušné smluvní straně. Uplynutím výpovědní lhůty smlouva jako celek zaniká.

- 6.3. Pověří-li odběratel provozem svého vodovodu a kanalizace svého provozovatele, oznámí tuto skutečnost odběratel dodavateli bez zbytečného odkladu. Zahájení činnosti provozovatele odběratele nemá žádný vliv na práva a povinnosti dle tohoto dodatku.

Článek VII. Závěrečná ustanovení

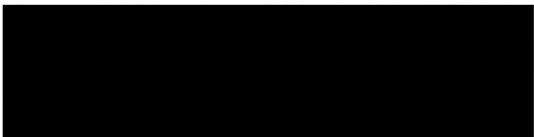
- 7.1. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech exemplářích z nichž dva obdrží odběratel, dva dodavatel. Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků. Tento dodatek svým obsahem zcela nahrazuje předchozí smluvní ujednání mezi stranami činěná.
- 7.2. V otázkách tímto dodatkem zvlášť výslovně neupravených jinak, se smluvní strany řídí přímo příslušnou úpravou právních předpisů, a to zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákonem o VaK.
- 7.3. Spory vznikající z aplikace smlouvy se pokusí strany odstranit primárně smírnou cestou. Nebude-li tato snaha úspěšná, je k řešení sporu povolán místně a věcně příslušný soud.
- 7.4. Odběratel bere na vědomí, že dodavatel je povinen na žádost třetí osoby poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb. a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v tomto dodatku a z tohoto dodatku vyplývající byly bez výjimky poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku a s tímto dodatkem související nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
- 7.5. Na důkaz souhlasu s výše uvedeným dodatkem smlouvy, připojují smluvní strany svoje podpisy.


za dodavatele:

V Příbrami dne 4.9.2023

za odběratele:

V Příbrami dne 1-5-09-2023


Park Evropská Dva a.s.
Martin Knol, MBA, člen představenstva


Město Příbram
Mgr. Jan Konvalinka, starosta

